

MINISTER INFRASTRUKTURY
MINISTER OF INFRASTRUCTURE
ul. Chalubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
concerning:



UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
ODMOWY HOMOLOGACJI
APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu elementu składowego CNG na podstawie Regulaminu nr 110 EKG ONZ.
of a type of CNG component pursuant to Regulation No. 110.

Nr homologacji: **E20 110R-000025**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **5**
Extension No.:

1/ Rozpatrywany elementy składowy CNG
CNG equipment considered:

Pojemnik(i) lub zbiornik(i) ^{1/}
Container(s) or cylinder(s)

Wskaźnik ciśnienia ^{1/}
Pressure indicator

Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa ^{1/}
Pressure relief valve

Zawór(ory) samoczynny(e) ^{1/}
Automatic valve(s)

Zawór ograniczający wypływ ^{1/}
Excess flow valve

Gazoszczelna obudowa ^{1/}
Gas-tight housing

Regulator(y) ciśnienia
Pressure regulator(s)

Zawór(ory) jednokierunkowy(e) ^{1/}

Non-return valve(s)

Nadeisnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (wyzwalane temperatura) ^{1/}

Pressure relief device (PRD) (temperature triggered)

Zawór ręczny ^{1/}

Manual valve

Giętkie przewody paliwowe ^{1/}

Flexible fuel lines

Wlew paliwa lub końcówka do napełniania ^{1/}

Filling unit or receptacle

Wtryskiwacz(e) gazu ^{1/}

Gas injector(s)

Urządzenie nastawcze wypływu gazu ^{1/}

Gas flow adjuster

Mieszalnik gaz/powietrze ^{1/}

Gas / air mixer

Elektroniczna jednostka sterująca ^{1/}

Electronic control unit

Czujnik(i) ciśnienia/temperatury ^{1/}

Pressure and temperature sensor(s)

Filtr(y) CNG ^{1/} typ **FL 01** klasa **2** wersje **FL01, FL01 S, FL01 P, FL01SP**

CNG filter(s) type class versions

Nadeisnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (wyzwalane ciśnieniem) ^{1/}

PRD (pressure triggered)



- | | | |
|---|--|--|
| 2 | Nazwa handlowa lub marka
<i>Trade name or mark</i> | ZWM Czaja, EMMEGAS, FORCARS, APOLO,
KING, ALEX, AUTO-MIX, ELPIGAZ,
EUROPEGAS, PALACAR, LPGTech, MMO,
MIMAR, PARTNER, GOMET, LECHO,
GASITALY, DIGITRONIC, MEMTEX, PROECO,
UNIGAS, TA, VERSUS, SETALTAS |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy
<i>Manufacturer's name and address</i> | Zakład Wyrobów Metalowych CZAJA
Danuta Czaja
ul. Hutnicza 4, 44-310 Radlin |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)
<i>If applicable, name and address of manufacturer's representative</i> | nie dotyczy
N/A |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji: 31.05.2011
<i>Submitted for approval on:</i> | |
| 6 | Placówka techniczna upoważniona do prowadzenia badań homologacyjnych:
<i>Technical service responsible for conducting approval tests:</i> | WYDZIAŁ TRANSPORTU
POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ
ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice |

- 7 Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **30.06.2011**
Date of report issued by that service:
- 8 Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **U-668/RT 2/2011/2**
Number of report issued by that service:
- 9 Homologacja: ~~udzielona~~/~~odmówiona~~/~~rozszerzona~~/~~cofnięta~~^{1/}
Approval: granted/refused/extended/withdrawn
- 10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **wprowadzenie nowych marek lub nazw handlowych dla wszystkich wersji zespołu filtra CNG**
Reason(s) of extension (if applicable): introduction of a new trade name or mark for all versions of CNG filter
- 11 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:
- 12 Data: **11.08.2011**
Date:
- 13 Podpis:
Signature:
- 14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request
- Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings
- Sprawozdanie z badań nr **U-668/RT 2/2011/2**
Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply

Załącznik 2B - Dodatek
Annex 2B – Addendum

1. Dodatkowe informacje dotyczące homologacji typu elementów składowych CNG
na podstawie Regulaminu nr 110
*Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components
pursuant to Regulation No. 110*
- 1.1. Pojemnik(i) lub zbiornik(i) **nie dotyczy - N/A**
Container(s) or cylinder(s)
- 1.1.1. Rozmiary:
Dimensions:
- 1.1.2. Materiał:
Material:
- 1.2. Wskaźnik ciśnienia **nie dotyczy - N/A**
Pressure indicator
- 1.2.1. Ciśnienie(a) robocze ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.2.2. Materiał:
Material:
- 1.3. Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief valve (discharge valve)
- 1.3.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.3.2. Materiał:
Material:
- 1.4. Zawór(ory) samoczynny(e) **nie dotyczy - N/A**
Automatic valve(s)
- 1.4.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.4.2. Materiał:
Material:
- 1.5. Zawór ograniczający wypływ **nie dotyczy - N/A**
Excess flow valve
- 1.5.1. Ciśnienie(a) robocze:
Working pressure(s): ^{2/}
- 1.5.2. Materiał:
Material:
- 1.6. Gazoszczelna obudowa **nie dotyczy - N/A**
Gas-tight housing
- 1.6.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.6.2. Materiał:
Material:

- 1.7. Regulator(y) ciśnienia **nie dotyczy - N/A**
Pressure regulator(s)
- 1.7.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.7.2. Materiał:
Material:
- 1.8. Zawór(ory) jednokierunkowy(e) albo zawór(ory) zwrotny(e) **nie dotyczy - N/A**
Check valve(s) or non-return valve(s)
- 1.8.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.8.2. Materiał:
Material:
- 1.9. Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (wyzwalane temperatura) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief device (PRD)(temperature triggered)
- 1.9.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.9.2. Materiał:
Material:
- 1.10. Zawór ręczny **nie dotyczy - N/A**
Manual valve
- 1.10.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.10.2. Materiał:
Material:
- 1.11. Przewody paliwowe giętkie **nie dotyczy - N/A**
Flexible fuel lines
- 1.11.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.11.2. Materiał:
Material:
- 1.12. Wlew paliwa albo końcówka do napełniania **nie dotyczy - N/A**
Filling unit or receptacle
- 1.12.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.12.2. Materiał:
Material:
- 1.13. Wtryskiwacz(e) gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas injector(s)
- 1.13.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.13.2. Materiał:
Material:

- 1.14. Urządzenie nastawcze wypływu gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas flow adjuster
- 1.14.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.14.2. Materiał:
Material:
- 1.15. Mieszalnik gaz/powietrze **nie dotyczy - N/A**
Gas/air mixer
- 1.15.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.15.2. Materiał:
Material:
- 1.16. Elektroniczna jednostka sterująca **nie dotyczy - N/A**
Electronic control unit (CNG-fuelling)
- 1.16.1. Podstawowe parametry oprogramowania:
Basic software principles:
- 1.17. Czujnik(i) ciśnienia i temperatury **nie dotyczy - N/A**
Pressure and temperature sensor(s)
- 1.17.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.17.2. Materiał:
Material:
- 1.18. Filtr(y) CNG
CNG filter(s)
- 1.18.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/} 250 kPa (-20°C ÷ 105°C)
Working pressure(s): at temperature
- 1.18.2. Materiał: Aluminium Al.99,7 i PA6.5
 Stop cynku ZnAl
 Materiał filtrujący Poliester SpunFil typ 478/235
Material: Alluminium Al.99,7 and PA 6.5
 Zinc alloy ZnAl
 Filtering material Polyester SpunFil type 478/235
- 1.19. Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (wyzwalane ciśnieniem) **nie dotyczy - N/A**
PRD (pressure triggered)
- 1.19.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.19.2. Materiał:
Material:

^{2/} Określić tolerancje
Specify the tolerances